

**hispavista****Ibermática****Softec**e-**linic**  
com & media**e** **donostia.net**

**Centro de Nuevas Tecnologías de Altza-Larratxo** (Antiguo Centro Cívico de Larratxo)  
**Paseo de Larratxo, 55**  
**20017 Donostia-San Sebastián**

902 077 800

[www.edonostia.net](http://www.edonostia.net)

Dependiendo de en que localidad estés tienes a tu disposición diferentes líneas de autobuses para acercarte a nuestro telecentro, las cuales te las detallamos a continuación:

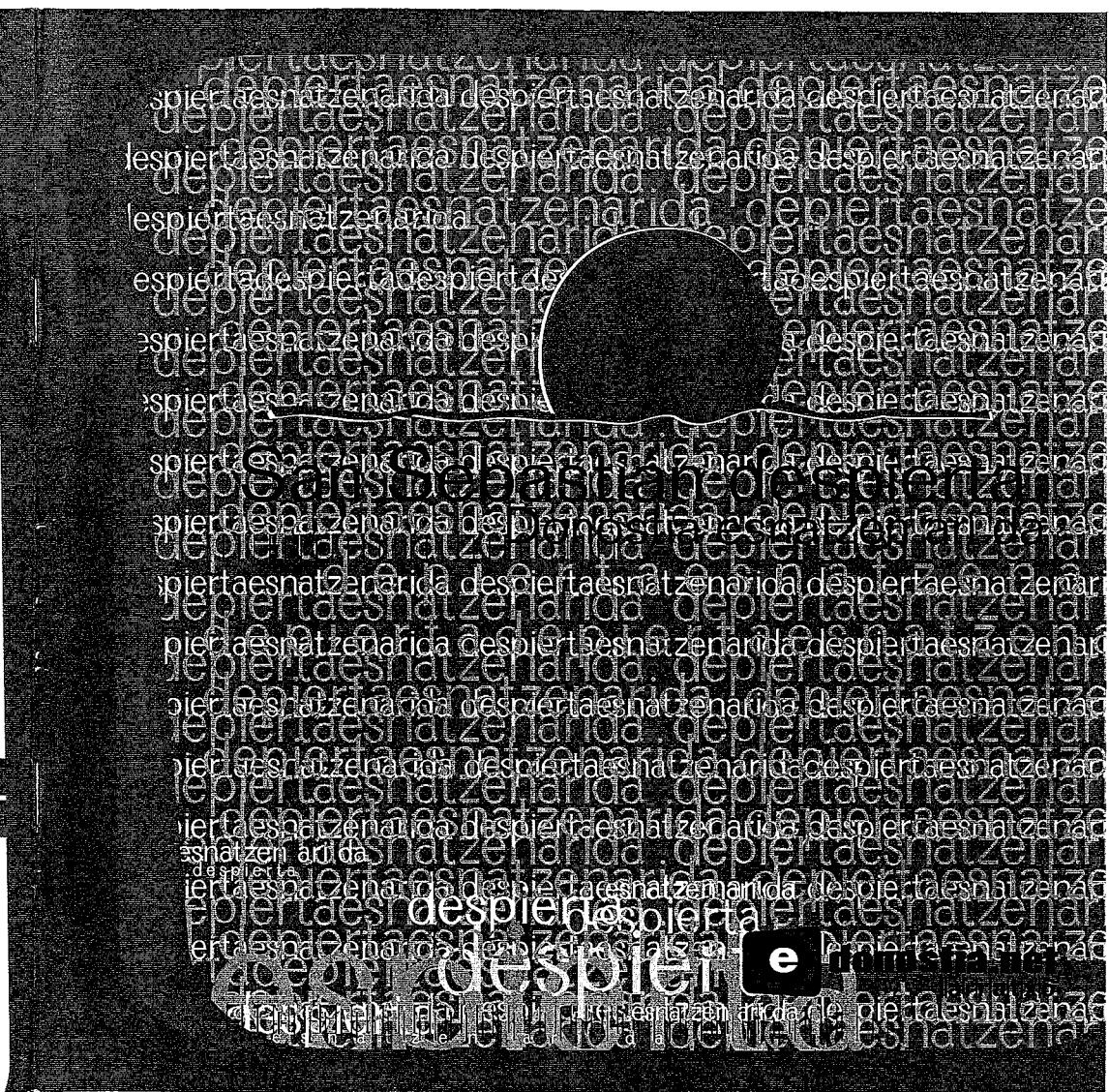
13. Altza  
Desde el boulevard  
Desde Larratxo

24. Altza-Gros-Antiguo  
Desde Larratxo

27. Altza-Intxaurrondo-Antiguo  
Desde Larratxo  
Desde Zumalakarregi

13. Altza  
Salidas desde Boulevard  
Laborables: 5,30; 6,00; 6,16; 6,32; 6,47.  
De 7,00 a 7,40 cada 10 min.  
De 7,47 a 21,02 cada 5-6 min.  
De 21,09 a 22,07 cada 7-8 min.  
De 22,16 a 23,40 cada 10 min.  
23,30; 24,00.  
Sábados: 5,30; 6,00.  
De 6,00 a 7,30 cada 15 min.  
De 7,38 a 22,30 cada 7 min.  
De 22,30 a 23,00 cada 10 min.  
23,30; 23,54; 24,00.

13. Altza  
Salidas desde Larratxo  
Laborables: De Buenavista de 5,30 a 24,00 cada 30 min.  
5,33; 6,02; 6,16; 6,32.  
De 6,45 a 7,04 cada 10 min.  
De 7,12 a 20,32 cada 5-6 min.  
De 20,39 a 22,10 cada 7-8 min.  
22,30; 23,30.  
Sábados: De Buenavista de 5,30 a 24,00 cada 30 min.  
5,33.  
De 6,00 a 7,00 cada 15 min.  
De 7,08 a 22,00 cada 7 min.  
De 22,00 a 22,30 cada 10 min.  
23,00; 23,20; 23,30.



Donostia esnatzen ari da, publizitate-slogan horren atzean, gure hiria informazio- eta komunikazio-teknologia berrien abangoardian jartzeko duen premia adierazten da. Esnatz horren bidez, gure aurrekoek burutu zituzten ekimen berritzaleak berriz garatzea irudikatu nahi da. Izen ere, duela ehuun urte baino gutxiago estatu osoko lehen telefonogunea ezarri zen eta lehen lurpeko kanalizazioa egin zen bertan, European aitzindaria. XXI. mendearren hasieran beste behin ere sarearekin lotutako teknologia berri horiek bultzatu behar ditugu, eta Donostiako etxeetan ekipamendua eta konektibotasuna oso hedatu dagoela jakinda ere, Interneterako sarbidea unibertsalizatzeko eta sarearen erabilera dibertsifikatzeko zerbitzu berriak sustatu behar ditugu.

Horregatik, eDonostia, Larratxo proiektu hori, tokian, hurbilasuneari, sortutako esperientzia da, hiritar, elkartza eta beste hairbat erakunderen interesak identifikatzeko, eta eurekin batera teknologia berriak hedatzeko modu egokiena bezala. Zentro honetan eskainiko diren zerbitzuak orokorrean gaur arte ez dira inoiz eman.

Baina batez ere sozializazioan oinarrituta sortzen da. Informazio eta komunikazio teknologia berriek integratzaleak eta barneratzaleak izan behar dute, zailtasun handienak dituzten taldeentzat haren erabilera eskuragarriagoa izan dadin. Nahiko zabaldu eta hedatuak egon behar dute, gizarte- edo geografia-mailan bazterketarako faktore bat izan ez daitezten. Zentzu horretan, lehendabizi **Larratxoko Teknologia Berrien Zentroa** ireki genuen.

Amaitzeko EEEri, Urban ekimenaren bidez, eta gurekin batera lanean ari diren enprese guztieie eskerrak eman nahi dizkiet, teknologia berri horiek donostiarren artean hedatzeko helburu hori lortzen laguntzeagatik.

Odón Elorza  
Donostiako Alkatea



San Sebastián Donostia despierta, tras este slogan publicitario se pone de manifiesto la necesidad de que nuestra ciudad se situe a la vanguardia de las nuevas tecnologías de información y comunicación. Este despertar quiere representar el volver nuevamente a desarrollar iniciativas innovadoras que llevaron a cabo nuestros antecesores, así hace menos de cien años se instala la primera centralita telefónica de todo el estado y se realiza la primera canalización por el subsuelo, pionera en Europa. En los inicios del siglo XXI nuevamente debemos impulsar estas nuevas tecnologías vinculadas a la red y aun siendo conscientes de la excelente penetración de equipamientos y conectividad en los hogares donostiarras debemos promover nuevos servicios para universalizar el acceso a Internet y diversificar los usos de la red.

Por esta razón, este proyecto eDonostia. Larratxo surge como una experiencia desde el nivel local, desde la proximidad, como modo más adecuado de identificar los intereses de ciudadanos, asociaciones

y otros organismos, y trabajar conjuntamente con ellos para difundir estas nuevas tecnologías. Los servicios que se ofertarán en este centro en su conjunto no han sido ofertados hasta la fecha.

Pero especialmente, surge sobre la base de la socialización. Las nuevas tecnologías de la información y comunicación deben ser integradoras e inclusivas, para que su uso sea más asequible para aquellos colectivos con mayor dificultad para ello. Deben estar suficientemente extendidas y generalizadas, para que en ningún caso supongan un factor de discriminación, ni de tipo social ni geográfico. En este sentido, el primer centro que abrimos es el **Centro de Nuevas Tecnologías de Larratxo**.

Por último, deseo agradecer la colaboración de la CEE a través de la Iniciativa Urban y de todas las empresas que están colaborando con nosotros para alcanzar este objetivo de difundir entre toda la ciudadanía donostiarra estas nuevas tecnologías.

Odón Elorza  
Alcalde de Donostia-San Sebastián

# SERVICIOS

a disposición de los/as ciudadanos/as

# ZERBITZU

barren eskura dauden



Zentro honetan eskaintzen dizkizun zerbitzu berritzaleak ezagutzen zaitugu.

Zerbitzu hauetaz informazio gehiago nahi izanez gero deitu **902 077 800** telefonora.

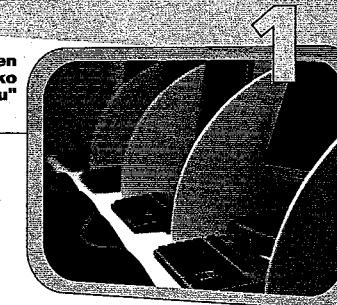
Te invitamos a conocer los servicios innovadores que te ofrecemos en este centro.

Si quieras más información sobre ellos llámanos al **902 077 800**

"Hurbildu zaitez, bisita gidatu baten bitartez gure zerbitzuak ezagutuko dituzu"

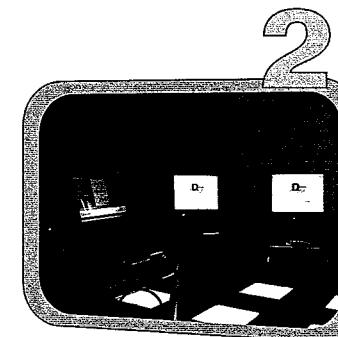
## INFO

Zentrora hurbiltzen den orori arreta eta informazioa eskaintzeko lekua.



Área de recepción e información de todo aquello que se acerque al centro.

"Acércate, mediante una visita guiada te explicaremos todos nuestros servicios"



## GERTURATU

Bertan landutako material didaktiko en bidez teknologia berrietarako hastapen-gela.

Aula de iniciación en las nuevas tecnologías, mediante material didáctico de realización propia.

"Si no has utilizado nunca un ordenador, reserva una hora en este espacio, ya verás que fácil te resulta"

"Ez baldin baduzu sekula ordenagailu bat erabili, ikusiko duzu ze erraza den, erreserba ezazu zure ordua gunetan"

3

Lantegietan ezagutzak erraz eta modu atseginean eskuratu ahal izango dituzu. Dinamizatzileen laguntzarekin burututako ikaskuntza-konzeptu ezberdina.

Zer interesatzen zaizu gehien? Interneten nabigatzen ikasi. Ordenagailua nola erabiltzen den. Eskutitz bat idatzia. Zure senitartekoekin hitzegin...

**"Guzti hau eta gehiago erakutsiko dizugu era erakargarri eta praktiko batetan"**

**"Deitu iezaiguzu eta behar duzun lantegia aurkituko dugu"**

## LABORATU

En los diferentes talleres, podrás adquirir conocimientos de una manera fácil y divertida. Un concepto de aprendizaje diferente llevado a cabo con el apoyo de dinamizadores/as.

¿Qué te interesa?  
Aprender a navegar en Internet.  
Saber como se maneja un ordenador.  
Escribir una carta.  
Comunicarte con tus familiares ...

**"No lo dudes, este es tu espacio, nosotros te enseñaremos todo esto y mucho más, de una manera divertida y práctica"**

**"Llámanos y seguro que encontraremos el taller que necesitas"**

## TREBATU

**Norberak erabiltzeko gela, ikasitako guzia praktikara eraman ahal izango duzu.**

Ondoko ekipamendu hauek dituzten ordenagailua izango dituzu:  

- Internetera sarrera
- Posta elektronikoa
- Periferikoak (eskanea, inprimagailua,...)
- Web Cam
- Norberaren web-espazioa
- Web posta-kontua

...

Seguritasun-sistema aurreratueneak basoteko dituzte gune horiek irits litzkeen birusetatik eta eroso informatikoetatik.

**"Erreserva ezazu zure ordua"**

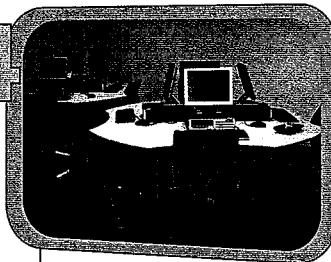
**En el aula de autouso, podrás poner en práctica todo tu aprendido.** Dispondrás de ordenadores equipados con:

- Acceso a Internet
- Correo Electrónico
- Periféricos (scanner, impresora,...)
- Web Cam
- Espacio web personal
- Cuenta de correo web

Los más avanzados sistemas de seguridad protegerán los espacios de posibles virus y ataques informáticos.

**"Reserva tu hora"**

4



Espacio dedicado a la formación en todas sus modalidades. Ponemos a tu disposición una infraestructura de calidad y apoyo tutorizado para que avances en tu aprendizaje y consigas certificados oficiales pioneros en la ciudad.

**"Observa nuestro catálogo de servicios de Formación, nosotros te orientaremos acerca de lo que más te convenga"**

**"Ikus Prestakuntzako ihardueren katalogoa, gehien komeni zaizuna zein den aukeratzen lagunduko dizugu"**

## PRESTATU

Modalitate guztietan prestakuntza eskaintzera zuzendutako espazioa. Zure eskura jartzen ditugu kalitatezko azpiegitura eta tutoreta-laguntza, zure ikasketetan aurrera egin dezazun eta hirian ziurtagiri ofizial aitzindariak lor ditzazun.

## BK-GELA

**"Si tienes alguna idea innovadora que podamos realizarla en este espacio no dudes en consultarnos"**

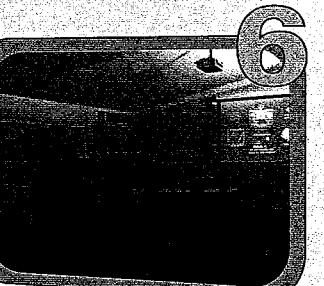
Una manera divertida de comunicarse y de informarse de diferentes temás... estén donde estén... estés donde estés.

Te acercaremos los eventos de la ciudad, asistiremos a congresos y ferias de otros lugares, lo utilizaremos para formarnos con personas expertas.

5



**"Idea berritzaileren bat baldin baduzu edota argitar atera nahi duzun proiekturen bat garatzen ari bazara etorri guregana eta komentatu iezaiguzu"**



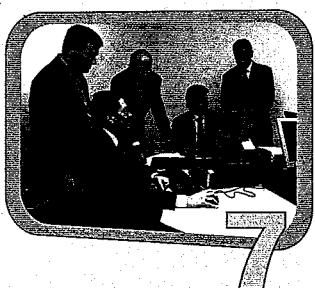
6

Datu orratzak: **902 077 800**  
Telefonoratza, berantunetan emaitza  
guztiak argituko ditugu.

## CALL CENTER

Herritarrel teknologia berrien inguruko teknologia bermekin lotutako gaiei buruz hiritarrel informazioa eta aholkularitza eskaintzeko zerbitzua. Zure zalantzei bertan, telefono bidez eta web bidez erantzuneko diegu.

Imprimagailuak ez al dizu kasurik egiten?  
Ordenagailua blokeatu egin al zalu?  
Internet-en nabigatzeko konexio bat nahi duzu baina ez dakizu nondik hasi?



Servicio de información y asesoramiento a la ciudadanía sobre temas relacionados con las nuevas tecnologías. Atenderemos tus dudas presencialmente, vía teléfono y web.

¿Te falla la impresora?  
¿Se te ha bloqueado el ordenador?  
¿Quieres una conexión a Internet, y no sabes por donde empezar?

Llama al **902 077 800**  
y encontraras la respuesta a tus consultas

**www.edonostia.net**

Amaiaketa, gure web-ariaria zentroako sarrera birtuala izango da.



Por último, nuestro portal web será la entrada virtual al centro.

## Zer egin behar diriztu gure zerbitzuak erabiltzeko?

### Sartzeko adina

8 urtetik beherakoek bertan heldu batekin sartu beharko dute, hitzordua dutenean izan ezik.

14 urtetik beherakoek gurasoen baimena behar dute zerbitzuetan erregistratu eta haeik erabiltzeko.

### Erabiltzeko arauak

- Zentroko edozein zerbitzu erabiltzeko, pertsonak aldez aurrelik erregistratu eta ekipu/zerbitza erreserbatu beharko du.
- Zentroan erregistratutako erabiltzaileak nahi dutenean hurbilduko dira bertara. Jende asko dagoen unetan erabiltzaileek ekipoetan ematen duten denbora kontrolatuko da.
- Edonork, bere interesekoak diren galei jarduera programatuak zein irekiak eskatzen aukera du.
- Interneteko edukiak mugatuak izango dira, pornografia, sektak, arrazakeria, indarkeria eta abarekin lotutako edukietara sarrera saihestuz. Halaber, ekipoak ahalik eta gehien eta baldintza onenetan iraun dezaten, dokumentu eta softwarearen deskarga kontrolatuko da.
- Erabiltzaile bakoitzak ekipoak behar bezala erabiltzeaz arduratuko da. Zentroko arduradunek, arazoren bat antzemanez gero, erabiltzailearen saioa eteteko eskuibidea izango dute.

## Qué debes hacer para ser usuario de nuestros servicios

### Edad de Entrada

Los menores de 8 años necesitarán la compañía de una persona adulta para entrar, excepto cuando accedan por medio de citas concertadas.

Los menores de 14 años necesitarán la autorización de sus padres para registrarse y utilizar los servicios.

### Normas de uso

- Para acceder a cualquier servicio del centro la persona debe registrarse y reservar el equipo/servicio previamente.
- Los/as usuarios/as registrados del centro podrán acceder al mismo todas las veces deseadas. En momentos de mucha afluencia de gente se controlará el tiempo permanecido por los/as usuarios/as en los equipos.
- Cualquier persona tiene la posibilidad de realizar una petición tanto de actividades programadas como abiertas sobre temas que sean de su interés.
- Los contenidos de Internet serán restringidos evitando el acceso de contenidos relacionados con temas de pornographya, sectas, racismo, violencia, etc. Asimismo, se controlará la descarga de documentos y software de cara a favorecer al máximo el mantenimiento de los equipos.
- Cada usuario/a se hace responsable del buen uso de los equipos. Los responsables del centro se reservan el derecho de interrumpir la sesión del usuario/a en caso de que se observe alguna anomalía.

# Catálogo de actividades formativas

## Jarduera hezitzailleen katalogoa

### FORMACIÓN GUZTIA / PRESTAKUNTZA

on-line  
materiales didácticos multimedia  
nuevas metodologías y de materiales didácticos  
nacer un curso on-line  
necesidad de proyectos educativos (M-Proyecto)  
entrenamiento de la información para alumnos/as

Curso  
Curso  
Curso  
Taller  
Taller  
Videoconferencia

DERECHO  
ZUZENBIDEA  
nación internet  
nueva ley internet y comercio electrónico  
nómica digital

Curso  
Curso  
Taller y Videoconferencia  
Taller y Videoconferencia

QUITECTURA  
ARKITEKTURA  
nación profesional  
nuevos sistemas medición digital  
nominización plenos  
nación PDA

Taller  
Taller y Videoconferencia  
Taller  
Taller

LUD  
OSASUNA  
nación nuevos dispositivos urgencias  
nativas atención a enfermos/a  
nación PDA

Curso  
Taller  
Videoconferencia

OFESIONALES DE LA IMAGEN Y SONIDO  
IRUDIA ETA SOINUAREN PROFESIONALAK  
nación 3D  
nominización de materiales audiovisuales  
nación digital  
nación de materiales de presentación  
nación de materiales audiovisuales  
nación y animación web  
nación y desarrollo de portales  
naciones soluciones y productos para edición  
naciones de compresión de información audiovisual  
nación en internet

Curso  
Curso  
Curso  
Curso  
Curso  
Curso  
Curso  
Taller  
Taller  
Taller  
Taller  
Taller  
Taller  
Taller

### SOLUCIONES INFORMÁTICAS INFORMATIKAKO SOLUZIOAK

MCP (Microsoft Certified Professional)  
Cómo hacer un curso on-line  
Organización del tiempo en internet  
Teletrabajo

Taller  
Taller y Videoconferencia  
Taller  
Taller

### PLATAF. PLATAF

Especialista LINUX  
Especialista UNIX  
Cisco networking Academy program  
Plataformas LINUX  
Plataforma UNIX  
Plataforma osco

Curso  
Curso  
Curso  
Videoconferencia  
Videoconferencia  
Videoconferencia

### PROGRAMACIÓN PROGRAMAZIOA

Programación Web inicial  
Programación Web avanzada  
Programación avanzado JAVA  
Programas y usos

Curso y Taller  
Curso  
Curso  
Videoconferencia

### EMPRESAS mi negocio en la red EMPRESAK nire negozioa sarean

Microsoft mouse  
La gestión de almacenes en la logística integral  
Gestión de compras  
Cómo ser una empresa de éxito en internet  
Marketing digital  
Gestión de la información  
Seguridad en la red  
Modalidades de contratación internet  
Utilización eficaz de página web  
Logística  
Presentación de productos en internet

Curso  
Taller y Videoconferencia  
Taller y Videoconferencia  
Taller y Videoconferencia  
Curso  
Curso, Taller y Videoconferencia  
Videoconferencia  
Taller y Videoconferencia  
Taller y Videoconferencia  
Taller y Videoconferencia  
Taller y Videoconferencia

### CERTIFICACIÓN SISTEMAS SISTEMEN ZIURTAGIRIA

MCP (Microsoft Certified Professional)  
Certificados Microsoft  
Cómo hacer un curso on-line

Curso  
Videoconferencia  
Taller

### PARA TODOS LOS PÚBLICOS GUZTIENTZAKO

Word iniciación (escribe a un amigo, tus recibas ordenadas...)  
Word profundización  
Excel iniciación (haz tu propia presupuesto)  
Excel profundización  
Access iniciación  
Access profundización  
Internet y correo electrónico  
Búsqueda de información  
Usa óptimo del ordenador  
Tratamiento fotografía  
Videos y música en internet  
Accés iniciación  
Gestión de documentos  
Periféricos: utilización

Taller  
Curso  
Taller  
Curso  
Taller  
Curso  
Taller y Videoconferencia  
Taller y Videoconferencia  
Taller  
Taller  
Taller  
Taller  
Taller  
Taller  
Taller  
Taller  
Taller  
Taller

### TRABAJO EN RED LANA SAREAN

Introducción al teletrabajo  
Teletrabajo  
Búsqueda de empleo por internet

Videoconferencia  
Curso  
Taller y Videoconferencia

### NUEVOS PERFILES PERFIL BERRIAK

Búsqueda de información  
Técnico en seguridad

Videoconferencia  
Curso

### MEJORA DE LA GESTIÓN KUDEAKETAREN HOBEKUNTZA

Presentaciones eficaces  
Aplicaciones avanzadas internet  
Tus cuentas en internet  
Comprar en internet  
Presentación de productos (DEMOS)  
Programas de gestión

Taller  
Curso  
Taller y Videoconferencia  
Taller y Videoconferencia  
Taller y Videoconferencia  
Curso



# Talleres de febrero

# Otsaileko plangintza

## Talleres Lantegiak

**BUSQUEDA DE EMPLEO  
POR INTERNET (6 HD).**

**INTERNET BIDEZ LANA  
AURKITU NAHI?**

**COMUNÍCATE I (8 HD).**

**KOMUNIKATU ZAITEZ I**

**COMUNÍCATE II (8 HD).**

**KOMUNIKATU ZAITEZ II**

**MANTENIMIENTO DEL PC (6 HD).**

**NOLA EDUKI DEZAKET  
NIRE ORDENGAILUA PREST!**

**LA RED A TU ALCANCE (4 HD).**

**SAREA ZURE ESKU!**

**COCINA EN INTERNET (3 HD).**

**SUKALDARITZA INTERNET BIDEZ**

## Otsaileko Norentzako

Tod@s / Guztiak

3, 4 y 5

Eguna

5, 6 y 7

C.

## Horario Ordutegia

11:30 - 13:30

E.

17:30 - 19:30

Tod@s / Guztiak

6, 7, 10 y 11

C.

11:30 - 13:30

10, 11, 12 y 13

E.

18:30 - 20:30

Tod@s / Guztiak

17, 18, 19 y 20

C.

11:30 - 13:30

17, 19, 21 y 25

E.

18:30 - 20:30

Tod@s / Guztiak

24, 25 y 26

C.

11:30 - 13:30

26, 27 y 28

E.

18:30 - 20:30

Tod@s / Guztiak

15 y 16

C.

17:00 - 19:00

27 y 28

E.

16:00 - 18:00

Mujeres / Emakumeak

20 y 21

C.

10:00 - 11:30

22, 23

C.

17:00 - 18:30

24, 25 y 26

E.

15:30 - 16:30

## E. Talleres en euskera

SE REALIZAN VISITAS GUIADAS PARA ASOCIACIONES Y COLEGIOS: SOLICITAR INFORMACIÓN.

**IKASTETXE ETA ELKARTEENTZAKO BISITA GIDATUAK ANTOLATZEN DITU GU. ESKA EZAZU INFORMAZIOA!**

**902.077.800**



# Talleres de febrero

# Otsaileko plangintza

## Talleres

### Lantegiak

### Norentzako

### Eguna

## Hoskito

### Ordutegia

#### **INFORMATU ZAITEZ (6 H).**

**INFORMATE**

Todos / Guztiaik

5, 6 y 7

**E.**

15:00 - 17:00

#### **EDICIÓN DE MÚSICA (6 H).**

**MUSIKA LANDUZ!**

Jóvenes / Gazteak

10, 11, 12 y 13

**E.**

15:00 - 17:30

#### **TUS FOTOS DIGITALES (6 H).**

**ZURE ARGAZKI DIGITALAK**

Jóvenes / Gazteak

17, 20 y 21

**E.**

16:00 - 18:00

#### **EL DEPORTE ON-LINE (4 H).**

**KIROLAK ONLINE**

Jóvenes / Gazteak

8 y 9

**C.**

17:30 - 19:30

#### **TALLER DE JUEGOS INTERACTIVOS**

(1:30 H.)

Niños-as / Haurrak  
(8 a 12 años)

2

**C.**

17:00 - 18:30

#### **JOLASTU EZAZU SAREAN!**

15

**C.**

19:00 - 20:30

#### **PLANETA TIERRA EN LA RED (2 H.).**

**EZAGUTU DEZAGUN LURRA!**

Niños-as / Haurrak  
(10 a 14 años)

14

**C.**

17:30 - 19:30

16

**C.**

19:00 - 21:00

23 y 24

**C.**

18:30 - 20:30

#### **PRENSA ONLINE (1:30 H.).**

**EGUNKARIAK INTERNET BIDEZ!**

Adultos / Helduak

16

**C.**

11:30 - 13:00

\* Los niños deberán acudir con pinturas de colores